



TERMOVENTILADOR / AQUECEDOR

Instrucciones de uso / Instruções de uso

Mod.618



ESB37295664

FÁBRICA: Gutenberg, 91-93

OFICINAS: Esposos Curie , 44

Pol. Ind. Los Villares

37184 Villares de la Reina (Salamanca)

Teléfonos +34 923 22 22 77 - +34 923 22 22 82

Fax + 34 923 22 33 97

<http://www.hjm.es>

-

e-mail: hjm@hjm.es

ESPAÑOL

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO: 618

VOLTAJE: 230 V ~

POTENCIA: Máxima 2.000W (1.000W / 2.000W)

FRECUENCIA: 50 Hz

NOTAS IMPORTANTES

Lea estas instrucciones atentamente. Consérvelas para futuras consultas.

-El funcionamiento incorrecto y el uso impropio pueden dañar el aparato y causar lesiones al usuario.

-El aparato sólo puede utilizarse para el propósito para el que se diseñó. No se asumirá ninguna responsabilidad por cualquier posible daño causado por un uso incorrecto o manejo impropio.

-Antes de conectar el aparato, compruebe que la tensión de la red doméstica y la indicada en la etiqueta de características coinciden.

-El aparato debe ser conectado a un enchufe con toma de tierra.

-No sumerja el aparato o la clavija en agua o cualquier otro líquido. Si el aparato entra en contacto con el agua accidentalmente, desenchufe el aparato inmediatamente y haga que sea revisado por una persona cualificada antes de usarlo de nuevo. La no observancia de esta norma podría causar un choque eléctrico fatal.

-No use el aparato en lugares húmedos o cerca de una bañera, ducha o piscina.

-No rocíe con aerosoles o sprays el interior del aparato.

-Nunca intente abrir el aparato.

-No introduzca ningún objeto en su interior.

- No use el aparato con las manos o pies húmedos.
- No toque la clavija con las manos húmedas.
- Comprueba el cable y la clavija regularmente por si existiera un posible daño. Si el cable o la clavija están dañados, no utilice el aparato. Llévelo a nuestro servicio técnico para su examen y reparación si es necesaria.
- Durante el funcionamiento debe mantener el aparato a no menos de 50 cm. de materiales combustibles tales como cortinas, moquetas, sillones, etc.
- No coloque el aparato bajo una toma de corriente.
- Nunca cubra el aparato durante su funcionamiento.
- No use el aparato si se deja caer o se daña por cualquier otro motivo.
- Nunca intente reparar el aparato. Esto podría causar un choque eléctrico.
- Extraiga la clavija del enchufe tirando de la propia clavija y nunca del cable.
- Se desaconseja el uso de adaptadores, tomas múltiples y/o prolongaciones. Si se utilizan deben estar en consonancia con la potencia del aparato y deben estar homologados de acuerdo con las normas vigentes. De otra forma, podría provocarse un sobrecalentamiento.
- Nunca deje desatendido el aparato mientras está en uso.
- Siempre desenchufe el aparato de la red cuando éste no está en uso y siempre antes de limpiarlo.
- Nunca use el cable para transportar el aparato.
- En caso de mal funcionamiento del motor, apague el aparato inmediatamente.
- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica.
- Los niños no deben jugar con el aparato.

-La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión.

ADVERTENCIA: Para evitar sobrecalentamientos, no cubrir el aparato.



PRECAUCIÓN: Con el objeto de evitar un peligro debido al rearme no deseado del disyuntor térmico, no se tiene que alimentar el aparato a través de un dispositivo interruptor externo, tal como un programador o conectarlo a un circuito que se encienda o apague regularmente a través de la compañía de distribución de energía eléctrica.

FUNCIONAMIENTO



- Coloque el aparato sobre una superficie lisa, estable y resistente al calor. Asegúrese de que no hay materiales inflamables o sensibles al calor a una distancia inferior a 0.5 metros.
- Conecte el cable a una toma de corriente.

- Asegúrese de que el mando de encendido está en la posición de apagado y el mando de temperatura (termostato) en la posición de mínimo.
- Gire el mando de temperatura y sitúelo en la posición deseada.

Utilización del termostato.

Gire el mando del termostato hasta su posición de máximo. Cuando se haya alcanzado la temperatura deseada gire lentamente el mando del termostato en el sentido contrario al de las agujas del reloj hasta que el piloto luminoso se apague. Usted debe dejar el termostato en esta posición.

Cuando la temperatura de la habitación descienda por debajo del nivel fijado con el termostato, el aparato se conectará automáticamente hasta que se vuelva a alcanzar la temperatura establecida. De esta forma, se mantendrá una temperatura constante en la habitación con el mínimo consumo de energía.

Para apagar el aparato, gire el mando de encendido a la posición "0". El piloto luminoso se apagará.

Desconecte la clavija de la toma de corriente cuando no lo utilice.

SEGURIDAD

El aparato está dotado con un protector térmico que desconecta el aparato en caso de sobre calentamiento debido a, por ejemplo, una obstrucción de la entrada o salida de aire. Si ocurriera, extraiga la clavija de la toma de corriente, espere unos 30 segundos a que el aparato se enfríe y elimine la cause que ha provocado el sobre calentamiento.

Vuelva a insertar la clavija en la toma de corriente y póngalo en funcionamiento. El aparato, debería funcionar normalmente. Si no fuera así, póngase en contacto con nuestro servicio técnico.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

-Si no utiliza el aparato durante una larga temporada de tiempo, limpie la superficie de plástico e introdúzcalo en una caja. Guárdela en un lugar seco y ventilado.

-Para proceder a la limpieza del aparato, espere a que esté totalmente frío y desconéctelo de la toma de corriente

-Utilice un paño humedecido para la limpieza del aparato. Nunca lo limpie salpicándolo de agua ni introduciendo en esta el aparato.

-Nunca limpie el aparato con ácidos, gasolina, benceno...

-Antes de utilizar el aparato nuevamente, compruébelo y asegúrese de que nada obstruye las entradas y salidas de aire.

RECICLAJE (Eliminación del producto al finalizar su vida útil)



En base a la Directiva Europea **2012/19/UE**, sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE), los electrodomésticos viejos, no pueden ser arrojados a los contenedores municipales habituales; tienen que ser recogidos selectivamente para optimizar la recuperación y reciclado de los componentes y materiales que lo constituyen, y reducir el impacto en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del cubo de basura tachado se marca sobre todos los productos Eléctricos y Electrónicos, para recordar al consumidor, la obligación de separarlos para recogida selectiva.

PORTUGUÊS

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

MODELO 618

TENSÃO 230 V ~

POTÊNCIA MÁXIMA 2.000W: (1.000W / 2.000W)

FREQUÊNCIA 50 Hz

NOTAS IMPORTANTES

Leia estas instruções atentamente. Conserve-as para futuras consultas

-O funcionamento incorrecto e o uso impróprio podem danificar o aparelho e causar lesões ao utilizador.

-O aparelho só pode ser utilizado para o fim que foi concebido. Não se assumirá nenhuma responsabilidade por danos causados por uso ou utilização incorrectos.

-Antes de ligar o aparelho comprove que a tensão da rede coincide com a indicada na placa de características do aparelho.

-O aparelho deve ser ligado a uma tomada com fio de terra

-Não submerja o aparelho ou a ficha em água ou qualquer outro líquido. Se acidentalmente o aparelho entrar em contacto com a água retire imediatamente a ficha da tomada de corrente e antes de o voltar a utilizar submeta-o a uma revisão por um técnico especializado. O incumprimento deste procedimento pode causar um choque eléctrico fatal.

-Não use o aparelho em locais húmidos ou perto de uma banheira, duche ou piscina.

-Não pulverize o interior do aparelho com aerossóis ou sprays

-Nunca tente abrir o aparelho.

- Não introduza objectos no seu interior.
- Não use o aparelho com as mãos ou pés húmidos.
- Não toque na ficha com as mãos húmidas
- Verifique regularmente o estado do cabo de alimentação e da ficha. Se estes estiverem danificados não utilize o aparelho. Submeta o aparelho aos nossos serviços técnicos.
- Durante o funcionamento o aparelho não deve ser colocado a menos de 50 cm de móveis, cortinas ou materiais inflamáveis
- Não coloque o aparelho debaixo de uma tomada de corrente
- Nunca cubra o aparelho durante o seu funcionamento
- Não use o aparelho após uma queda ou se por qualquer outro motivo se danificar.
- Nunca tente reparar o aparelho. Pode causar um choque eléctrico.
- Retire a ficha da tomada puxando pela ficha e nunca pelo cabo.
- Assegure-se que não há possibilidade do cabo de alimentação poder ser tropeçado.
- Desaconselha-se a utilização de adaptadores, tomadas múltiplas ou extensões. Caso se utilizem devem estar em conformidade com a potência do aparelho e devem estar certificados de acordo com as normas em vigor.
- Nunca abandone o aparelho quando em funcionamento
- Desligue sempre, o aparelho da tomada de corrente quando este não estiver em funcionamento e sempre antes de o limpar.
- Nunca utilize o cabo para transportar o aparelho
- Caso detecte mau funcionamento do motor, desligue o aparelho imediatamente
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento desde que devidamente supervisionadas ou tenham sido instruídas sobre o seguro funcionamento e utilização do aparelho e que entendem os riscos inerentes.
- As crianças não devem brincar com o aparelho.

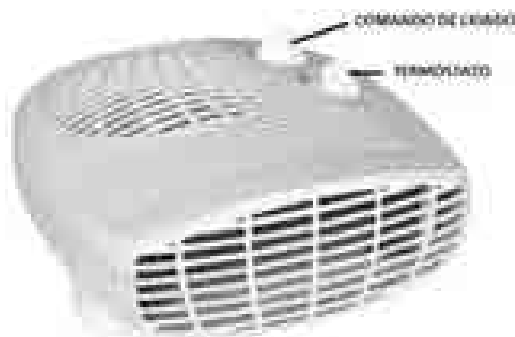
-A limpeza e a manutenção do aparelho não deve ser efetuada por crianças sem a respectiva supervisão.

ATENÇÃO: Para evitar sobreaquecimento, não cobrir o aparelho.



PRECAUÇÃO: Para evitar o perigo provocado por um rearme não desejado do disjuntor térmico não se deve alimentar o aparelho através de um dispositivo interruptor externo, assim como um programador , ou ligar a um circuito que ligue e desligue regularmente o aparelho mediante o fornecimento ou corte de energia eléctrica.

FUNCIONAMENTO



- Coloque o aparelho sobre uma superfície lisa, estável e resistente ao calor. Certifique-se de que não há materiais inflamáveis ou sensíveis ao calor a uma distância inferior a 50 cm.
- Ligue o cabo a uma tomada.

- Certifique-se de que o comando de ligado está na posição “0” e que o comando da temperatura (termóstato) está no mínimo.
- Rode o comando da temperatura na posição pretendida.

Utilização do termóstato.

Rode o comando do termóstato até à posição de máximo. Depois de atingir a temperatura pretendida, rode lentamente o comando do termóstato no sentido contrário aos ponteiros do relógio até que o piloto luminoso se apague. Deve deixar o termóstato nesta posição.

Quando a temperatura do quarto descer abaixo do nível fixado com o termóstato, o aparelho ligar-se-á automaticamente até que volte a atingir a temperatura definida. Deste modo, manter-se-á uma temperatura constante no quarto com o mínimo consumo de energia.

Para desligar o aparelho, rode o interruptor de potência para a posição “0”. O piloto luminoso apagar-se-á.

Desligue o pino da tomada quando não estiver em funcionamento.

SEGURANÇA

O aparelho está dotado com um protetor térmico que desliga o aparelho em casos de excesso de aquecimento devido por exemplo, a uma obstrução da entrada ou saída de ar. Se acontecer, extraia a ficha da tomada de corrente, espere cerca de 30 segundos até o aparelho arrefecer e eliminar a causa que provocou o excesso de aquecimento.

Volte a inserir a ficha na tomada de corrente e ligue o aparelho. O aparelho, deveria funcionar normalmente. Se assim não for, entre em contacto com o nosso serviço técnico.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Se durante muito tempo não utilizar o aparelho limpe a superfície de plástico e introduza-o numa caixa. Guarde-o num local seco e ventilado.

Para proceder à limpeza do aparelho, espere que este esteja completamente frio e desligue-o da tomada de corrente.

Utilize um pano húmido para o limpar. Nunca o limpe salpicando-o com água ou submergindo-o.

Nunca limpe o aparelho com ácidos, gasolina ...

Antes de utilizar de novo o aparelho, comprove e assegure-se que nada obstrui as entradas e saídas de ar.

RECICLAGEM (Eliminação do produto ao finalizar a sua vida

útil)



Com base na Diretiva Europeia **2012/19/UE**, sobre resíduos de aparelhos elétricos e eletrónicos (RAEE), os eletrodomésticos velhos, não podem ser atirados para os contentores municipais habituais; devendo ser recolhidos seletivamente para otimizar a recuperação e reciclagem dos componentes e materiais que o constituem e assim reduzir o impacto para a saúde humana e meioambiente

O símbolo do caixote de lixo com a cruz aparece em todos os produtos Elétricos e Eletrónicos, para lembrar o consumidor da sua obrigação de separá-los para recolha seletiva.

O consumidor deve entrar em contacto com as autoridades locais ou com o vendedor para informar-se relativamente à correta eliminação do seu eletrodoméstico velho.

ENGLISH

TECHNICAL CHARACTERISTICS

MODEL 618

VOLTAGE 230 V ~

POWER: MAXIMUM 2.000W: (1.000W / 2.000W)

FREQUENCY: 50 Hz

FOR YOUR OWN SAFETY

1. Read all instructions before using the fan heater.
2. Only connect the fan heater to a single-phase socket with a main voltage as specified on the rating plate.
3. This appliance meets the electromagnetic compatibility requirements specified in EN 55104/95 with regard to interference with radio and TV sets.
4. Do not leave your home while the appliance is in function: ensure that the switch is in OFF (0) position and the thermostat is in minimum position. Always unplug the appliance when not in use.
5. Keep combustible material such as furniture, cushions, bedding, paper, clothes, curtains etc. at least 100cm away from the fan heater.
6. Do not hang anything on or in front of the fan heater.
7. Always unplug the heater when not in use. Do not pull the cord to unplug the heater.
8. Keep the air inlet and outlet free from objects: at least 1 m in front and 50 cm behind the heater.
9. Do not install the heater right below a socket.
10. Do not let animals or children touch or play with the fan heater. Pay attention! The air outlet gets hot during operation (more than 80°C, or 175 F).
11. Do not cover. If covered, there is the risk of overheating or even fire.
12. Do not use this fan heater in the immediate surroundings of a bath, a

- shower or a swimming pool.
13. Do not use the fan heater in the rooms with explosive gas or while using inflammable solvents, varnish or glue.
 14. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
 15. Keep the fan heater clean. Do not allow any objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock, fire or damage to the heater.
 16. Store in a cool dry place when not in use.
 17. The appliance is not intended for use by person (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
 18. The appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
 19. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
 20. Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
 21. Children aged from 3 years and less than 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children aged from 3 years and less than 8 years shall not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
 22. CAUTION- Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.

OPERATION OF THE HEATER

NOTE:- It is normal when the heaters are turned on for the first time or when they are turned on after having not been used for a long period of time the heaters may emit some smell and fumes. This will disappear when the heater has been on a short while.

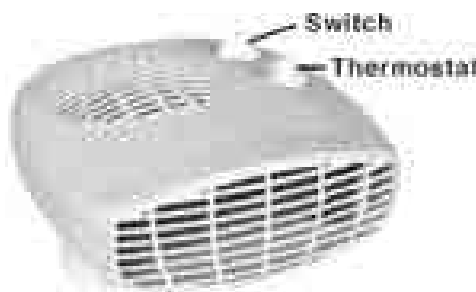
INSTALLATION

The appliance requires no installation, it should be used solely as a portable appliance.

Portable appliances are not suitable for use in a bathroom.

OPERATION

- Turn the thermostat knob (right) in a clockwise direction until it reaches the maximum setting.
- **Summer service (ventilation only): turn the knob to setting 0.**
- **Heating at reduced power: turn the knob (right) to setting 1 (1000W).**
- **Heating at full power: turn the (right) to setting 2 (2000W).**
- **Switching off: turn the knob (left) to setting 0.**



REGULATING THE THERMOSTAT

When the room has reached the required temperature turn the right thermostat knob (where included) in an anti-clockwise direction up to the point where the appliance switches off and not beyond. The temperature

fixed in this way will be automatically regulated and kept at a constant level by the thermostat.

CLEANING AND MAINTENANCE

Before cleaning always remove the plug from the electrical socket.

Clean the air inlet / outlet grilles frequently.

Never use abrasive powders or solvents.

WARNINGS

- Do not use the appliance in the vicinity of showers, bath tubs, wash basins, swimming pools, etc.
- Always use the heater in an upright position.
- Do not use the heater to dry your laundry. Never obstruct the intake and outlet grilles (danger of overheating).
- The heater must be positioned at least 50 cm from furniture or other objects.
- When the appliance is used in portable version, do not place it up against walls, furniture, furniture, curtains, etc.
- The appliance must be installed so that the switches and other controls can not be reached by persons using the bath tub or the shower.
- This appliance comes with a Y-type connection. Replacement of the feed cable must be entrusted only a technician authorized by the manufacturer, because such work requires special tools.
- The appliance must not be positioned directly underneath a fixed power point.
- Do not use the appliance while it is functioning in order to avoid overheating with the attendant risk of fire.
- Do not use the appliance in rooms less than 4m² area.

The heater is fitted with a **safety device** which will switch off the heater in case of **accidental overheating** (e.g. obstruction of air intake and outlet grilles, motor turning slowly or not at all). To reset, disconnect the plug from the power for a few minutes, remove the cause of overheating then plug the appliance in again.

RECYCLING (Disposal of the product at the end of its useful life)




According to European Directive **2012/19/UE**, on waste electrical and electronic equipment (WEEE), old electrical household appliances cannot be disposed of in the usual municipal containers; they have to be collected separately to optimise the recycling of the components and materials that comprise it, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed-out wheeled bin is marked on all Electrical and Electronic products, to remind the consumer of their obligation dispose of them separately.

The consumer must contact the local authority or the vendor to learn about the correct disposal of his/her old electrical household appliance.

Declaración UE de
Conformidad
EU Declaration of Conformity
Declaração UE de
Conformidade



Producto: <i>Produto:</i>	TERMOVENTILADOR FAN HEATER AQUECEDOR
Marca: <i>Trademark:</i> <i>Marca Comercial:</i>	
Modelo / <i>Model</i> / <i>Modelo:</i>	618

Nosotros / *We* / *Nós:*

HERMANOS JULIÁN M., S.L.

Head Office: Esposos Curie, 44 / Factory: Gutenberg, 91-93

Polígono Industrial "Los Villares" . 37184 Villares de la Reina . Salamanca
. España

Tf.+34 923 222 277 +34 923 222 282 . Fax +34 923 223 397

<http://www.hjm.es> - e-mail: hjm@hjm.es

Por la presente declaramos, que el siguiente aparato cumple con todos los requisitos esenciales para la salud y seguridad de las Directivas Europeas. / Hereby declare, that the following equipment complies with all the essential requirements for health and safety of European Directives. / Declaramos que o seguinte equipamento atende todos os requisitos essenciais de saúde e segurança das Directivas Europeias.

2004/10/EC EMC DIRECTIVE
2011/65/UE RoHS DIRECTIVE
DIRECTIVE

2006/95/EC LV DIRECTIVE
2009/125/EC ECODESIGN

Y en aplicación de las siguientes normas / *With reference to the application of the following standards:*

2004/10/EC DIRECTIVE	EMC	UNE-EN 55014-1:2008+ERR:2009+A1:2009+A2:2012; UNE-EN 61000-3-2:2014; UNE-EN 61000-3-3:2013; UNE-EN 55014-2:2015
2006/95/EC DIRECTIVE	LV	EN 60335-2-30:2009 + CORR:2010 +A11:2012 EN 60335-1:2012 +AC:2014 +A11:2014 + A13:2017 EN 62233:2008 +CORR:2008
2011/65/UE DIRECTIVE	RoHS	EN 62321-1:2013
2009/125/EC ECODESIGN DIRECTIVE		(EU) 2015/1188

Modelo / Modelo / Model: 618					
Partida/ Elemento / Item	Símbolo/ Symbol	Valor/ Value	Unidad/ Unidade/ Unit	Partida / Elemento / Item	Unidad/ Unidade / Unit
POTENCIA CALORÍFICA/POTÊNCIA CALORÍFICA/ HEAT OUTPUT				Tipo de control de potencia calorífica / de temperatura interior (seleccione uno) / Tipo de potência calorífica/comando da temperatura interior (selecionar uma opção) / Type of heat output/room temperature control (select one)	
Potencia calorífica nominal / Potência calorífica nominal / Nominal heat output	P_{nom}	2	KW	Potencia calorífica de un solo nivel, sin control de temperatura interior / Potência calorífica numa fase única, sem comando da temperatura interior / Single stage heat output and no room temperature control	NO / NÃO / NO
Potencia calorífica mínima (indicativa) / Potência calorífica mínima (indicativa)	P_{min}	1	KW	Dos a mas niveles manuales, sin control de temperatura interior / Em duas ou mais fases manuais, sem comando da temperatura interior / Two or more manual stages, no room temperature control	NO / NÃO / NO
Potencia calorífica máxima continuada / Potência calorífica contínua máxima / Maximun continuous heat output	$P_{max,c}$	2	KW	Con control de temperatura interior mediante termostato mecánico / Com comando da temperatura interior por termostato mecânico / with mechanic thermostat room temperature control	SI / SIM / YES

Consumo auxiliar de electricidad / Consumo de eletricidade auxiliar / Auxiliary electricity consumption				Con control electrónico de temperatura interior / Con control electrónico de temperatura interior / with electronic room temperature control	NO / NÃO / NO
A potencia calorífica nominal / À potência calorífica nominal / At nominal heat output	$e_{l_{max}}$	0.014 (fan motor)	K W	Control de temperatura interior y temporizador diario / Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador diário / electronic room temperature control plus day timer	NO / NÃO / NO
A potencia calorífica mínima / À potência calorífica mínima / At minimum heat output	$E_{l_{min}}$	0.014 (fan motor)	K W	Control electrónico de temperatura interior y temporizador semanal / Com comando eletrónico da temperatura interior e temporizador semanal / electronic room temperature control plus week timer	NO / NÃO / NO
En modo de espera / Em estado de vigília	$e_{l_{SB}}$	0	K W	Otras opciones de control (puede seleccionarse varias) / Outras opções de comando (seleção múltipla possível) / Other control options (multiple selections possible)	
				Control de temperatura interior con detección de presencia / Comando da temperatura interior, com deteção de presença / room temperature control, with presence detection	NO / NÃO / O / NO
				Control de temperatura interior con detección de ventanas abiertas / Comando da temperatura interior, com deteção de janelas abertas / room temperature control, with open window detection	NO / NÃO / O / NO

	Con opción de control a distancia / Com opção de comando à distância / with distance control option	NO / NÃ O / YES
	Con control de puesta en marcha adaptable / Com comando de arranque adaptativo / with adaptative start control	NO / NÃ O / NO
	Con limitación de tiempo de funcionamiento / Com limitação do tempo de funcionamento / with working time limitation.	NO / NÃ O /NO
	Con sensor de lámpara negra / Com sensor de corpo negro / with black bulb sensor	NO / NÃ O / NO
Información de contacto / Informação de contato / Contac details	HERMANOS JULIAN M., S.L. Gutenberg,91-93 Polígono Industrial "Los Villares" ES-37184 Villares de la Reina . Salamanca . Spain +34 923 222 277 - +34 923 222 282 Fax: +34 923 223 397 Web: www.hjm.es ESB-37295664	

La eficiencia energética estacional de calefacción de este aparato de calefacción local es / A eficiência energética de aquecimento sazonal deste dispositivo de aquecimento local é / The seasonal space heating energy efficiency of all local space heaters except commercial local space heaters is defined as:

$$\eta_S = \eta_{S,on} - 10\% + F(1) + F(2) + F(3) - F(4) - F(5)$$

$$\eta = 40 - 10\% + 0 + 6 + 0 - 0 - 0 = \mathbf{36\%}$$